Example 1: Default output 1 %\documentclass{ctexart} 2 %\usepackage{amsmath} 4 text mode: english, comma 中文, 逗号\par math mode: \$(x, y)\$ and \$\text{中文, 逗号}\$ text mode: english, comma 中文, 逗号 math mode: (x, y) and 中文, 逗号

Example 4: Make "," active in math mode 1 %\usepackage{amsmath} 2 \begingroup 4 \catcode `\,=\active \gdef,{\mathpunct{\text{逗号}}}} 6 \endgroup \mathcode`\,="8000 8 % ref: https://github.com/yuw/texmf-mathpunctspace/blob/master/ \to text/latex/mathpunctspace/mathpunctspace.sty#L83-L98 10 \LARGE text mode: english, comma 中文, 逗号\par 12 math mode: \$abc, abc\$ text mode: english, comma 中文, 逗号\par 13 math mode: \$abc, abc\$